



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2
MÄÄRE

Toote kood : 891542

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Mootori-, masina- ja määrideõli.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Madalmaad

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke ühendust kohaliku
CRS kontaktisikuga

Ohutuskaardi eest vastutava isiku e-posti aadress : SDS@valvoline.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

mürgistusteabekeskus +3726943884, või helistage kohalikul hädaabitelefon 112

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ei ole ohtlik aine ega segu.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

2.2 Märjistuselemendid

Märjistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm, tunnussõna, ohulause ega hoiatuslause ei ole nõutavad

Lisamärjistus

EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

EUH208 Sisaldab Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts, Naphthenic acids, bismuth salts. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Komponendid, osad

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Index-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	85940-28-9 288-917-4	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Aquatic Chronic 2; H411	>= 1 - < 2,5
Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	Pole määratletud 01-2119978241-36- xxxx	Skin Sens. 1B; H317	>= 0,5 - < 1
Naphthenic acids, bismuth salts	85736-59-0 288-470-5	Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1B; H317	>= 0,1 - < 0,5



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

	01-2120769500-56-XXXX		
Ained, mille suhtes on kehtestatud töökeskonnas ohtlike ainete piirnormid :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTA	64742-52-5 265-155-0 649-465-00-7 01-2119467170-45-XXXX		>= 50 - < 60
HYDROTREATED RESIDUAL OILS	64742-57-0 265-160-8 649-470-00-4		>= 10 - < 15
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6		>= 10 - < 15

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Kui naha ärritus püsib helistada arstile.
Aine sattumisel nahale loputada korralikult veega.
Aine sattumisel riietele võtta riided seljast.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.
Võtta ära kontaktiläätsed.
Kaitsta vigastamata silma.
Loputamise ajal hoida silm lahti.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Hoida hingamisteed vabad.
Mitte juua piima või alkoholseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjusid.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Kasutada pihustatud vett, alkoholresistentset vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi.

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Toote ohtlikkus põlemisel : süsinikdioksiid ja süsinikmonooksiid
Fosfori oksiidid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele : Vajadusel kasuta tulekustutusel hingamisaparaati.

Lisateave : Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.
Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Kasuta isikukaitsevahendeid.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt).
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

6.4 Viited muudele jagudele

Vt punktid: 7, 8, 11, 12 ja 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.
Kaitsemeetmed on 8. Osas.
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Harilikud tulekaitsevahendid.

Hügieenimeetmed : Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine keelatud. Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis. Elektriinid / töövahendid peavad vastama ohutuse nõuetele.

Lisateave stabiilsuse kohta hoidmisel : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

7.3 Erikasutus

Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusalad : Andmed ei ole kättesaadavad

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTA	64742-52-5	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m3	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m3	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m3	EE OEL
HYDROTREATED RESIDUAL OILS	64742-57-0	Piirnorm (Aur)	1 mg/m3	EE OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT)	64742-65-0	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m3	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m3	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m3	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m3	EE OEL

8.2 Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade / näo kaitsmine : Puhta veega silmapesupudel
Libuvad kaitseprillid

Käte kaitsmine

Materjal : neopreen, nitrilikummi
Läbimisaeg : ≥ 240 min
Kinnaste tihedus : $\geq 0,35$ mm
direktiiv : Seade peab vastama standardi EN 374 nõuetele

Märkused

: Valitud kaitsekindad peavad vastama määruse (EL) 2016/425 ja sellel põhineva standardi EN 374 nõuetele. Kindad tuleb kõrvaldada ja asendada juhul, kui seal on näha esimesi purunemise või kemikaalikaljustuse tunnuseid. Tuleb jälgida kinnast iseloomustavaid näitusid - läbilaskvust ja mehaanilist tugevust. Töö tegemisel tuleb arvestada ka kohalike tingimistega - rebenemisvõimaluse, hõõrdumise jms.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Aja/tugevuse suhe on tingitud materjali piiromadustest!
Aja/tugevuse suhe määratakse kinnastele tootja poolt.
Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

- Naha ja keha kaitse : Mitteläbilaskvad riided
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.
- Hingamisteede kaitsmine : Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

- Füüsikaline olek : vedel
- Lõhn : Andmed ei ole kättesaadavad
- Lõhnalävi : Andmed ei ole kättesaadavad
- Sulamis-/külumispunkt : Andmed ei ole kättesaadavad
- Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik : Andmed ei ole kättesaadavad
- Süttivus : Andmed ei ole kättesaadavad
- Ülemine plahvatuspiir / Ülemine süttimise piir : Andmed ei ole kättesaadavad
- Alumine plahvatuspiir / Alumine süttimise piir : Andmed ei ole kättesaadavad
- Leekpunkt : > 240 °C
Meetod: Clevelandi avatud anum
- Lagunemistemperatuur : Andmed ei ole kättesaadavad
- pH : Mitte kasutatav
- Viskoossus
- Viskoossus, dünaamiline : Andmed ei ole kättesaadavad
- Viskoossus, kinemaatiline : ca. 300 mm²/s (40 °C)



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Lahustuvus(ed)	
Lahustuvus vees	: segunematu
Lahustuvus teistes lahustites	: Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	: Andmed ei ole kättesaadavad
Suhteline tihedus	: Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	: ca. 0,9 g/cm ³ (15,6 °C)
Õhu suhteline tihedus	: Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Oksüdeerivad omadused	: Andmed ei ole kättesaadavad
Isesüttimine	: Andmed ei ole kättesaadavad
Aurustumiskiirus	: Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid	: Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.
-----------------------	---

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida	: Ei ole teada.
--------------------------------	-----------------

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid	: Tugevad oksüdeerivad ained
-----------------------	------------------------------



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Äge suukaudne mürgisus	:	LD50 (Rott): 2.570 - 3.700 mg/kg
Äge mürgisus sissehingamisel	:	LC50 (Rott): > 2,3 mg/l Toime aeg: 4 h Testi keskkond.: tolmu/udu Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.
Äge nahakaudne mürgisus	:	LD50 (Küülik): > 20.000 mg/kg

Naphthenic acids, bismuth salts:

Äge suukaudne mürgisus	:	LD50 (Rott, emane): > 2.000 mg/kg Meetod: OECD testimisjuhik 423 Hindamine: Aine või segu ei põhjusta suu kaudu manustamisel ägedat toksilisust
Äge nahakaudne mürgisus	:	LD50 (Küülik): > 3.160 mg/kg Meetod: OECD testimisjuhik 402 Hindamine: Aine või segu ei põhjusta ägedat naha toksilisust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Äge suukaudne mürgisus	:	LD50 (Rott): > 5 g/kg
Äge mürgisus sissehingamisel	:	LC50 (Rott): > 5,53 mg/l Toime aeg: 4 h Testi keskkond.: tolmu/udu Meetod: OECD testimisjuhik 403 Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 2.000 mg/kg
Hindamine: Aine või segu ei põhjusta ägedat naha toksilisust
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg
Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg

Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Märkused : Võib põhjustada naha ärritust ja/või dermatiiti.

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ärritab nahka.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Hindamine : Kerget mõõduvat ärritust
Tulemus : Kerget mõõduvat ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Tulemus : Kerget mõõduvat ärritust

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Toode:

Märkused : Aurud võivad põhjustada silmade, hingamiselundite ja naha ärritust.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Liigid	:	Küülik
Tulemus	:	Ärritab silmi.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Hindamine	:	Kerget mõõduvat ärritust
Tulemus	:	Kerget mõõduvat ärritust

Naphthenic acids, bismuth salts:

Tulemus	:	Ärritab silmi.
---------	---	----------------

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Liigid	:	Küülik
Tulemus	:	Kerget mõõduvat ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Tulemus	:	Kerget mõõduvat ärritust
---------	---	--------------------------

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Naha sensibiliseerimine

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

testi tüüp	:	Buehler'i test
Liigid	:	Merisiga
Hindamine	:	Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.
Meetod	:	OECD testimisjuhised 406

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Hindamine	:	Toode on nahka sensibiliseeriv, alamkategooria 1B.
-----------	---	--

Naphthenic acids, bismuth salts:

Hindamine	:	Toode on nahka sensibiliseeriv, alamkategooria 1B.
-----------	---	--



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Liigid	:	Merisiga
Hindamine	:	Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.
Meetod	:	OECD testimisjuhised 406

Mutageensus sugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro	:	testi tüüp: Ames test
	:	Katsesüsteem: Salmonella typhimurium
	:	Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta
	:	Tulemus: negatiivne

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro	:	testi tüüp: Ames test
	:	Tulemus: negatiivne

Kantserogeensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Kantserogeensus -	:	Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine	:	(määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

HYDROTREATED RESIDUAL OILS:

Kantserogeensus -	:	Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine	:	(määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Kantserogeensus -	:	Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine	:	(määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

Reproduktiivtoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Aspiratsioonitoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

11.2 Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Lisateave

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Mürgisus

Toode:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Mürgine toime kaladele : LL50 (*Oncorhynchus mykiss* (Vikerforell)): 4,5 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: semistaatilisuse test
Märkused: Toksilisuse andmed on saadud sarnase koostisega



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

toote järgi.

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	:	EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 5,4 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF
Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele	:	(Selenastrum capricornutum (rohevetikas)): 2,1 mg/l Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Mürgine veeelustikule.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Naphthenic acids, bismuth salts:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	:	Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTA:

Mürgine toime kaladele	:	LL50 (Pimephales promelas (Rasvpea leppamaim)): > 100 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Meetod: OECD testimisjuhhis 203
------------------------	---	--



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Meetod: OECD testijuhend 202
Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele	: NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): >= 100 mg/l Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor Toime aeg: 72 h testi tüüp: staatilisustest Testitav aine: WAF Meetod: OECD testijuhend 201
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	: NOEL: 10 mg/l Toime aeg: 21 d Liigid: Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik)) testi tüüp: semistaatilisuse test Testitav aine: WAF Meetod: OECD testijuhend 211

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

HYDROTREATED RESIDUAL OILS:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (<3 % DMSO EXTRACT):

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus	: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Biodegradatsioon : Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.
Biodegradatsioon: 1,5 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testijuhend 301 B
Märkused: Toksilisuse andmed on saadud sarnase koostisega toote järgi.

Naphthenic acids, bismuth salts:

Biodegradatsioon : Tulemus: Biolagundub.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY NAPHTHA:

Biodegradatsioon : Tulemus: Biolagundub.
Biodegradatsioon: 31 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testimisjuhik 301F

12.3 Bioakumulatsioon

Komponendid, osad:

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts:

Jaotustegur (n-oktaanol/-vesi) : log Pow: 8,8
Märkused: QSAR

Naphthenic acids, bismuth salts:

Jaotustegur (n-oktaanol/-vesi) : log Pow: 5 (20 °C)

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segud ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

0,1% või rohkem.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.
Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend : Tühjas jäänud.
Hävitada kui kasutamata toodet.
Mitte kasutada tühjenenud anumaid.

Jäätme kood : Jäätmekood tuleb määrata kasutaja ja jäätmekäitlusettevõtte vahelistel läbirääkimistel.
Järgnevad jäätmekoodid on soovitatavad:
13 02 05, mineraalõlipõhised kloorimata mootori-, käigukasti- ja määrideõlid

14. JAGU. Veonõuded

14.1 ÜRO number või ID number

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA (kaubavediu) : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

IATA_P (reisija) : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiate saatedokumentidest.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59). : Mitte kasutatav

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta : Mitte kasutatav

Määrus (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (uuesti sõnastatud) : Mitte kasutatav

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa) : Mitte kasutatav

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta. Mitte kasutatav

Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:

TCSI	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
TSCA	: Toode sisaldab ainet (aineid), mis ei ole kantud TSCA nimekirja.
AIIC	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
ENCS	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
KECI	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
PICCS	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
IECSC	: Ei kuulu teavitamise loetellu.
NZIoC	: Ei kuulu teavitamise loetellu.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

Inventuur

AIIC (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TECI (Tai), TSCA (USA)

16. JAGU. Muu teave



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

H-lausetäistekst

H315	:	Põhjustab nahaärritust.
H317	:	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	:	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H411	:	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Teiste lühendite täistekst

Aquatic Chronic	:	Pikaajaline (krooniline) oht veekeskkonnale
Eye Irrit.	:	Silmade ärritus
Skin Irrit.	:	Nahaärritus
Skin Sens.	:	Naha sensibiliseerimine
EE OEL	:	Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid
EE OEL / Piirnorm	:	keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus tööpäeva või töönädala jooksul
EE OEL / Lühiajalise kokkupuute piirnorm	:	keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus sissehingatavas õhus 15 minuti jooksul

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AII - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädaolukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töötervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Tähtsustatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Tähtsustatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Tähtsustatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECI - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli



OHUTUSKAART

vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ ENDURANCE LITH EP 2 MÄÄRE

Variant: 2.0

Paranduse kuupäev: 29.03.2023

Trükkimise kuupäev: 05/07/2023

seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave

Siseteave : 000000276728

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnistust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET